

FINANCIJSKA AGENCIJA, RC ZAGREB

OIB: 85821130368

Ulica grada Vukovara 70, 10000 Zagreb

(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud Trgovački sud u Varaždinu

Poslovni broj spisa St-230/2026

FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSJEK ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE
I POHRANU DOKUMENTACIJE
ZAGREB 1

31-08-2026

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA:
UR. BROJ:

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

Johannes Dieter Kessler (FERIENWOHNUNG KESSLER)

OIB 92435268815

Adresa / sjedište

Ursendorfer Str. 45, 88367 Hohentengen, Savezna Republika Njemačka

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

ELEKTROMECHANIK SYSTEME d.o.o.

OIB 73206856152

Adresa / sjedište

Ulica kralja Andrije II 11, 42204 Donji Kneginec

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

Neplaćene ugostiteljske usluge smještaja radnika dužnika po računima; TSVŽ, Ovr-31/2026

Iznos dospjele tražbine 887,33 (EUR)

Glavnica 870,00 (EUR)

Kamate 17,33 (EUR)

Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
00,00 (EUR)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

račun br. 260104 od 19.01.2026. i račun br. 260105 od 23.01.2026.

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA ☐ NE ☒ za iznos _____ (EUR)

Naziv ovršne isprave

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (EUR)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje

ODRIČEM ☐ NE ODRIČEM ☐

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM ☐ NE PRISTAJEM ☐

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

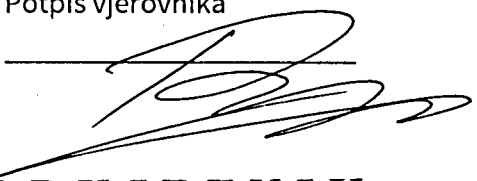
Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM ☐ NE PRISTAJEM ☐

Mjesto i datum

Vinogradi Ludbreški, 27.8.2026.

Potpis vjerovnika


ODVJETNIK
MIHAEL BAČANI

SIGEČAK 2
42230 VINOGRADI LUDBREŠKI

PRILOZI:

PRILOG 1 – punomoć

PRILOG 2 – račun br. 260104 od 19.01.2026.

PRILOG 3 – račun br. 260105 od 23.01.2026.

PRILOG 4 – rješenje Trgovačkog suda u Varaždinu posl. br. Ovr-31/2026-2 od 27.08.2026. (o prekidu postupka)



ODVJETNIČKI URED
MIHAEL BAČANI

SJEDIŠTE
Vinogradi Ludbreški, Sigečak 2
Mob: 098/979-4212
ured@odvjetnik-bacani.hr
www.odvjetnik-bacani.hr
OIB: 18448184383

POSLOVNI RAČUN
IBAN: HR1924840081135412943
otvoren kod Raiffeisenbank Austria d.d.

ODVJETNIK
Mihael Bačani

PUNOMOĆ

koju izdajem ODVJETNIČKOM UREDU MIHAEL BAČANI sa sjedištem u Vinogradima Ludbreškim, Sigečak 2, ovdje u osobi odvjetnika MIHAELA BAČANIJA, da me zastupa u svim pravnim poslovima i postupcima pred redovnim sudovima, arbitražama ili izabranim sudovima bilo koje vrste, državnim tijelima te tijelima s javnim ovlastima, entitetima sa/bez pravne osobnosti te fizičkim osobama i u zemlji i inozemstvu.

Izričito dajem punomoćniku, u postupku koji se vodi

- kod: SUDA / FINA-e / NADLEŽNIH TIJELA
- radi: naplate potraživanja / ovrhe
- pod brojem: Elektromehanik Systeme d.o.o.
OIB: 73206856152

ovlaštenje na:

- i. zastupanje pred javnim bilježnikom u postupku izdavanja rješenja o ovrsi na temelju vjerodostojne isprave radi naplate potraživanja iz računa br. 260103, 260104 i 260105 u ukupnom iznosu glavnice od 742,00 EUR, uvećano za zakonske zatezne kamate od dospeljeka do isplate te troškove postupka, prema dužniku ELEKTROMECHANIK SYSTEME d.o.o., OIB: 73206856152, sa sjedištem u Donjem Knegincu, Ulica kralja Andrije II. 11, 42204 Turčin;
- ii. podnošenje zahtjeva za izravnu naplatu na novčanim sredstvima dužnika putem Financijske agencije (FINA);
- iii. zastupanje pred nadležnim sudom u ovršnom postupku radi naplate predmetnog potraživanja, uključujući podnošenje prijedloga, očitovanja i pravnih lijekova.

U slučaju spriječenosti mog punomoćnika, ovlašćujem zamjenu:

VOLLMACHT

die ich der ANWALTSKANZLEI MIHAEL BAČANI mit Sitz in Vinogradi Ludbreški, Sigečak 2, hier in Person des Rechtsanwalts MIHAEL BAČANI, erteile, um mich in allen Rechtsgeschäften und Verfahren vor ordentlichen Gerichten, Schiedsgerichten oder Wahlgerichten jeder Art, staatlichen Behörden sowie Körperschaften mit öffentlichen Befugnissen, Rechtsträgern mit/ohne Rechtspersönlichkeit sowie natürlichen Personen im In- und Ausland zu vertreten.

Ich erteile dem Bevollmächtigten ausdrücklich in dem Verfahren, das geführt wird

- bei: GERICHT / FINA / ZUSTÄNDIGE BEHÖRDEN
- wegen: Einzug von Ansprüchen / Durchsetzung
- unter Nummer: Elektromechanik Systeme d.o.o.
OIB: 73206856152

Vollmacht zu:

- i. Vertretung vor dem Notar (javni bilježnik) im Verfahren zur Erlassung eines Vollstreckungsbescheids auf Grundlage einer beweiskräftigen Urkunde zwecks Beitreibung der Forderung aus den Rechnungen Nr. 260103, 260104 und 260105 in Höhe von insgesamt 742,00 EUR Hauptforderung, zuzüglich gesetzlicher Verzugszinsen ab Fälligkeit bis zur Zahlung sowie der Verfahrenskosten, gegenüber dem Schuldner ELEKTROMECHANIK SYSTEME d.o.o., OIB: 73206856152, mit Sitz in Donji Kneginec, Ulica kralja Andrije II. 11, 42204 Turčin;
- ii. Einreichung eines Antrags auf unmittelbare Vollstreckung auf Geldmittel des Schuldners über die Finanzagentur (FINA);
- iii. Vertretung vor dem zuständigen Gericht im Vollstreckungsverfahren zwecks Beitreibung der gegenständlichen Forderung, einschließlich der Einreichung von Anträgen, Stellungnahmen und Rechtsmitteln.

Im Falle der Verhinderung meines Bevollmächtigten ermächtige ich zur Substitution:

U / In Vinogradi Ludbreški, 27.4.2026. g.

Potpis stranke / Unterschrift der Partei:

JOHANNES KESSLER, Ursendorfer Str. 45,
88367 Hohentengen, SR Njemačka



KREŠIMIR VESTIĆ, MAG. IUR
STALNI SUDSKI TUMAČ ZA ENGLISKI I NJEMAČKI JEZIK
Zagreb, Jurja ves 46b
Telefon: 098 130 17 35
E-mail: kvestic97@gmail.com

Ovaj se prijevod sastoji od
2 stranice / 5 listova
Broj Ov.: 8-26
Datum: 24.06.2026.

OVJERENI PRIJEVOD S
NJEMAČKOG JEZIKA

„RAČUN BROJ 260104“



Logo

„Apartman za odmor Kessler“

Apartman za odmor Kessler
Ursendorfer Str. 45 | 88367 Hohentengen

Elektromechanik Systeme d.o.o.
Ulica kralja Andrije II, 11
Donji Kneginec, 42204 Turčin

Datum računa: 19. siječnja 2026.

Račun broj: 260104

Poštovani dame i gospodo,

za boravak od 13. siječnja 2026. do 14. siječnja 2026. te od 18. siječnja 2026. do 25. siječnja 2026. za Vaše zaposlenike Denisa Maruševca i Davora Levanića, izdajemo račun za sljedeće stavke:

Broj noćenja	Broj odraslih	Broj djece	Jedinična cijena	Ukupan iznos
8	2	0	58 €	464 €
Ukupni iznos				464 €
Polog				0 €
Preostali iznos				464 €

U skladu s čl. 19. Zakona o porezu na dodanu vrijednost (UStG), iznos računa ne uključuje porez na dodanu vrijednost.

Kao potvrdu Vaše narudžbe, molimo Vas da uplatite polog na dolje navedeni račun.

Zahvaljujemo na upitu!

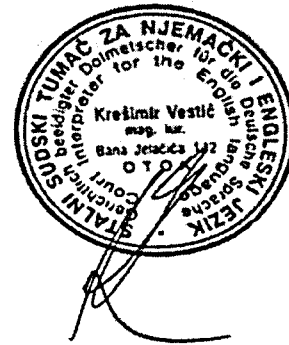
Obitelj Kessler

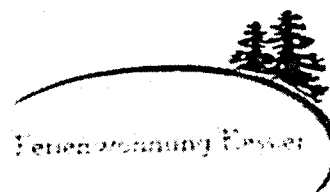
Telefon: 0176/62322894
Email: fewo.kessler@gmail.com

C24 Bank – Johannes Kessler
IBAN: DE93 5002 4024 1930 7213 32
BIC: DEFFDEFFXXX

Ja, **Krešimir Vestić**, stalni sudski tumač za engleski i njemački jezik, imenovan rješenjem Ministarstva pravosuđa i uprave u Zagrebu, KLASA: UP/I-710-02/23-01/376, URBROJ: 514-03-03-03/05-23-10 od 15. rujna 2023., te rješenjem Ministarstva pravosuđa, uprave i digitalne transformacije u Zagrebu, KLASA: UP/I-710-02/23-01/376, URBROJ: 514-03-03-03/02-24-21 od 27. svibnja 2024., potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na njemačkom jeziku.

Zagreb, 24.06.2026.
Broj Ov.: 8-26





Ferienwohnung Kessler
Ursendorfer Str. 45 | 88367 Hohentengen

Elektromechanik Systeme d.o.o.
Ulica kralja Andrije II, 11
Donji Knežinec, 42204 Turčin

Rechnungsdatum: 19.01.2026

Rechnung Nr. 260104

Sehr geehrte Damen und Herren,

Für den Aufenthalt vom 13.01.2026 – 14.01.2026 und vom 18.01.2026 – 25.01.2026 für Ihre Mitarbeiter Denis Maruševac und Davor Levanić erlauben wir uns folgende Positionen in Rechnung zu stellen:

Anzahl Übernachtungen	Anzahl Erwachsene	Anzahl Kinder	EP	GP
8	2	0	58€	464€
Endbetrag				464€
Anzahlung				0€
Restbetrag				464€

Gemäß § 19 UStG enthält der Rechnungsbetrag keine Umsatzsteuer.

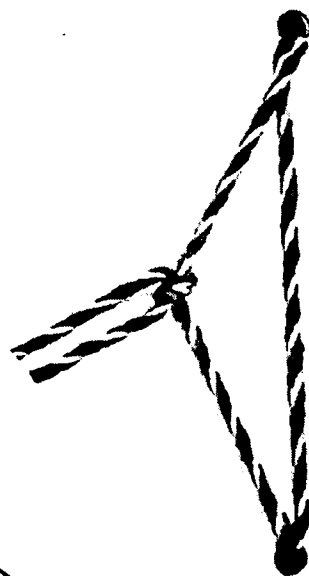
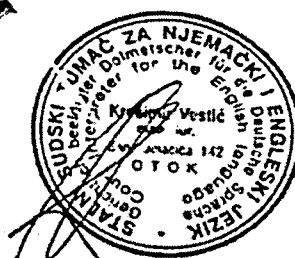
Als Auftragsbestätigung überweisen Sie bitte die Anzahlung auf das unten angegebene Konto.

Wir bedanken uns für die Anfrage!

Ihre Familie Kessler

Telefon: 0176/62322894
Email: fwo.kessler@gmail.com

C24 Bank – Johannes Kessler
IBAN: DE93 5002 4024 1930 7213 32
BIC: DEFFDEFFXXX





KREŠIMIR VESTIĆ, MAG. IUR
STALNI SUDSKI TUMAČ ZA ENGLISKI I NJEMAČKI JEZIK
Zagreb, Jurja ves 46b
Telefon: 098 130 17 35
E-mail: kvestic97@gmail.com

Ovaj se prijevod sastoji od
2 stranice / 5 listova
Broj Ov.: 9-26
Datum: 24.06.2026.

OVJERENI PRIJEVOD S
NJEMAČKOG JEZIKA

„RAČUN BROJ 260105“



Logo

„Apartman za odmor Kessler“

Apartman za odmor Kessler
Ursendorfer Str. 45 | 88367 Hohentengen

Elektromechanik Systeme d.o.o.
Ulica kralja Andrije II, 11
Donji Kneginec, 42204 Turčin

Datum računa: 23. siječnja 2026.

Račun broj: 260105

Poštovani dame i gospodo,

za boravak od 25. siječnja 2026. do 1. veljače 2026. za Vaše zaposlenike Denisa Maruševca i Davora Levanića, izdajemo račun za sljedeće stavke:

Broj noćenja	Broj odraslih	Broj djece	Jedinična cijena	Ukupan iznos
7	2	0	58 €	406 €
Ukupni iznos				406 €
Polog				0 €
Preostali iznos				406 €

U skladu s čl. 19. Zakona o porezu na dodanu vrijednost (UStG), iznos računa ne uključuje porez na dodanu vrijednost.

Kao potvrdu Vaše narudžbe, molimo Vas da uplatite polog na dolje navedeni račun.

Zahvaljujemo na upitu!

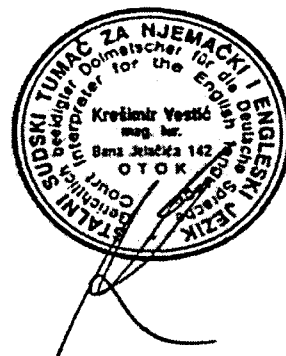
Obitelj Kessler

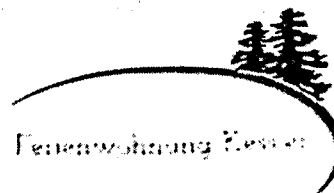
Telefon: 0176/62322894
Email: fewo.kessler@gmail.com

C24 Bank – Johannes Kessler
IBAN: DE93 5002 4024 1930 7213 32
BIC: DEFFDEFFXXX

Ja, **Krešimir Vestić**, stalni sudski tumač za engleski i njemački jezik, imenovan rješenjem Ministarstva pravosuđa i uprave u Zagrebu, KLASA: UP/I-710-02/23-01/376, URBROJ: 514-03-03-03/05-23-10 od 15. rujna 2023., te rješenjem Ministarstva pravosuđa, uprave i digitalne transformacije u Zagrebu, KLASA: UP/I-710-02/23-01/376, URBROJ: 514-03-03-03/02-24-21 od 27. svibnja 2024., potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na njemačkom jeziku.

Zagreb, 24.06.2026.
Broj Ov.: 9-26





Ferienwohnung Kessler
Ursendorfer Str. 45 | 88367 Hohentengen

Elektromechanik Systeme d.o.o.
Ulica kralja Andrije II, 11
Donji Knežinec, 42204 Turčin

Rechnungsdatum: 23.01.2026

Rechnung Nr. 260105

Sehr geehrte Damen und Herren,

Für den Aufenthalt vom 25.01.2026 – 01.02.2026 für Ihre Mitarbeiter Denis Maruševac und Davor Levanić erlauben wir uns folgende Positionen in Rechnung zu stellen:

Anzahl Übernachtungen	Anzahl Erwachsene	Anzahl Kinder	EP	GP
7	2	0	58€	406€
Endbetrag				406€
Anzahlung				0€
Restbetrag				406€

Gemäß § 19 UStG enthält der Rechnungsbetrag keine Umsatzsteuer.

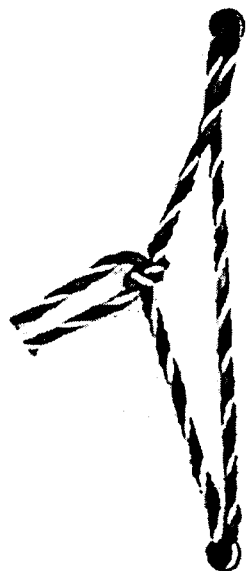
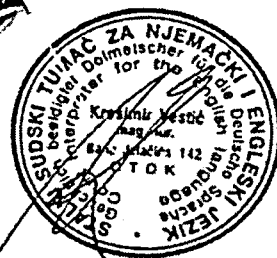
Als Auftragsbestätigung überweisen Sie bitte die Anzahlung auf das unten angegebene Konto.

Wir bedanken uns für die Anfrage!

Ihre Familie Kessler

Telefon: 0176/62322894
Email: fewo.kessler@gmail.com

C24 Bank – Johannes Kessler
IBAN: DE93 5002 4024 1930 7213 32
BIC: DEFFDEFFXXX





Republika Hrvatska
Trgovački sud u Varaždinu
Varaždin, Cehovska ulica 1

Poslovni broj: Ovr-31/2026-2

REPUBLIKA HRVATSKA

RJEŠENJE

Trgovački sud u Varaždinu, po sucu toga suda Jasni Lekić, kao sucu pojedincu, u ovršnom predmetu ovrhovoditelja Johannes Dieter Kessler, Ursendorfer Str. 45, 88367 Hohentengen, Njemačka, OIB: 92435268815, kojeg zastupa punomoćnik Mihael Bačani, odvjetnik iz Vinograda Ludbreških, protiv ovršenika ELEKTROMECHANIK SYSTEME d.o.o., Ulica kralja Andrije II 11, 42204 Donji Kneginec, OIB: 73206856152, kojeg zastupa povjerenica Ada Rajković iz Dubrovnika, radi isplate iznosa od 870,00 eur, dana 27. kolovoza 2026. godine,

riješio je

- I. Utvrđuje se prekid ovog postupka radi otvaranja predstečajnog postupka nad dužnikom dana 30. srpnja 2026. rješenjem Trgovačkog suda u Varaždinu poslovni broj St-230/2026-5 od 30. srpnja 2026.
- II. Ovaj postupak će se nastaviti nakon sklopljenog predstečajnog sporazuma u odnosu na tražbine ili dio tražbina koje su u predstečajnom postupku osporene te nakon pravomoćnosti rješenja o obustavi predstečajnog postupka.

Obrazloženje

1. Ovrhovoditelj je podnio prijedlog za ovrhu na temelju vjerodostojne isprave radi plateža novčane tražbine javnom bilježniku Nataliji Kaselj Tušek dana 23. srpnja 2026.
2. Dopisom od 17. kolovoza 2026. javni biležnik je dostavio cjelokupni predmet na daljnje postupanje ovome sudu.
3. Obzirom da je 30. srpnja 2026. otvoren predstečajni postupak nad ovršenikom rješenjem ovog suda poslovni broj St-230/2026-5, valjalo je temeljem odredbe

članka 68. st. 2. Stečajnog zakona ("Narodne novine" broj 71/2015, 104/2017, 36/2022 i 27/2024, dalje u tekstu: SZ) donijeti rješenje kao u izreci.

U Varaždinu, 27. kolovoza 2026.

SUDAC:

Dokument je elektronički potpisan:

JASNA LEKIĆ

Vrijeme potpisivanja:

27-08-2026

12:52:19

DN:

C=HR

Jasna Lekić

2.5.4.67+1130046523037333937393135313131

L=VARAŽDIN

S=LEKIĆ

G=JASNA

CN=JASNA LEKIĆ

POUKA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ovog rješenja može se izjaviti žalba u roku od 15 dana od dana primitka istog u 3 primjerka. Žalba se podnosi putem ovoga suda, s time da o žalbi odlučuje Visoki trgovački sud Republike Hrvatske u Zagrebu.

DNA:

1. Pun. ovrhovoditelja, Mihael Bačani, odvjetnik iz Vinograda Ludbreških, Sigečak 2,
2. Ovršenik, kojeg zastupa povjerenica Ada Rajković iz Dubrovnika, Petra Krešimira IV 59.

Broj zapisa: **9-3088c-3b155**

Kontrolni broj: **0addf-86df3-f56b2**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan sljedećim certifikatom:
CN=JASNA LEKIĆ, L=VARAŽDIN, O=TRGOVAČKI SUD U VARAŽDINU, C=HR

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://e-komunikacija.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Trgovački sud u Varaždinu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.



REPUBLIKA HRVATSKA
Trgovački sud u Varaždinu

Potvrda o preuzimanju elektroničkog sudskog pismena

U siguran elektronički poštanski pretinac primatelja **MIHAEL BAČANI**, odvjetnik, dana **27.08.2026.** su poslana sljedeća pismena iz predmeta **Ovrv-31/2026**:

- odluka/dopis vrste **Rješenje - prekid postupka** i oznake **Ovrv-31/2026-2** od **27.08.2026.**

Potvrđuje se da je primatelj dana **27.08.2026.** preuzeo navedena pismena.

CIJSKA AGENCIJA, RC ZAGREB

grada Vukovara 70
zagreb

FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSJEK ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE
I POHRANU DOKUMENTACIJE 1
ZAGREB

31-08-2026

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA:
UR. BROJ:

NV

za predstečajni postupak

SOR ZG 2 D

10000PU 10000



RH036288204HR

0,00 EUR

3,32 EUR

73g 42230 27.08.2026. 18:27:53 1/1

AR